

## SEZNAM LITERATURY

- Art, Georges, Pour parler correctement, Librairies Delagrave, Paris 1928
- Banville, Th. de, Petit Traité de poésie française, Paris, Charpentier, 1894
- Beq de Fourières, L., Traité général de versification française, Paris, Charpentier, 1879
- Bonnard, H., Notions de style, de versification et d'histoire de la langue française, Société universitaire d'Éditions et de Librairie - Presses du Massif Central, 1963
- Bourciez, E., Précis historique de phonétique française
- Bukáček, J., Avviamento allo studio della lingua e della letteratura italiana, Praha 1957; 2. vyd. Praha 1968 (díl 1. a 2.)
- Bukáček, J., Dějiny italského jazyka, Praha 1953, 2. vyd. Praha 1968
- Bukáček, J., Poznejte italštinu, Praha 1947
- Chastaing, M., Le symbolisme des voyelles, Journal de psychologie morale et pathologique 55 (1958)
- Cohen, Jean, Structure du langage poétique, Paris, Flammarion 1966
- Combarieu, J., Les rapports de la musique et de la poésie, Paris 1894
- Cressot, Marcel, Le style et ses techniques, PUF 1947
- Daneš, Fr., Intonace a věta ve spisovné češtině, 1957
- Desfeuilles, P., Dictionnaire des rimes (procédé d'un petit Traité de versification française), Paris, Ed. Garnier frères, 1950
- Dubský, Josef, Estilistica de la lengua, Santiago de Cuba 1969 (Escuela de Letras); další studie stejného autora viz v seznamu literatury k Úvodu do francouzské stylistiky, I.
- Elwert, W. Theodor, Traité de versification française, Paris 1965
- Erich, V., Russian formalism, History - Doctrine, La Haye 1955. - Na ruskou formalistickou školu v ledačems navázala Pražská škola, a bylo tu i spojení personální, viz práce R. Jakobsona o českém a ruském verši z r. 1923. Viz dále Erlich, V., Il formalismo russo (překlad výše uvedeného do it.), Idee nuove, vol. XLII, Bompiani, Milano, 1966, Tynianov, Problema stichotvornogo jazyka, Leningrad 1924, znovu v Slavistic printings and reprintings, Mouton, La Haye, 1963, Tumaševski, O stiche, Leningrad 1929, Eichenbaum, Melodika sticha, Petrograd 1922.
- Fónagy, Ivan, Le langage poétique: forme et fonction. IN: Diogène 51, 1965, Gallimard, 72-113
- Fónagy, Ivan, Die Metaphern in der Phonetik, La Haye 1963
- Gourmont, Remy de, Esthétique de la langue française, Paris, Mercure de France
- Gramont, F. de, Les vers français et leur prosodie, Paris, Ed. J. Hetzel, Bibliothèque d'éducation et de récréation, 2<sup>e</sup> édition
- Grammont, Maurice, Essai de psychologie linguistique (Style et poésie), Paris, Delagrave 1950
- Grammont, Maurice, le vers français, son évolution, IN: Le français moderne, 1936, No 1, No 2

- Grammont, Maurice, Le vers français. Ses moyens d'expression, son harmonie. Paris, Delagrave 1937
- Grammont, Maurice, Petit traité de versification française, Paris, Armand Colin, 1965.
- Grammont, Maurice, Traité de phonétique, Delagrave 1933 (3<sup>e</sup> partie: la phonétique impressive)
- Grammont, Maurice, Traité pratique de prononciation française, nouvelle éd., Paris, Delagrave 1961
- Greimas, A.-J., Sémantique structurale. Recherche de méthodes. Librairie Larousse, Paris 1966
- Guiraud, P., Langage et versification d'après l'oeuvre de Paul Valéry, Paris 1953
- Hir, Le, Y., Esthétique et structure du vers français d'après les théoriciens du XVI<sup>e</sup> siècle à nos jours, Paris, PUF 1956
- Hrabák, Josef, Studie o českém verši, Praha, Svoboda 1959 (Univ. knih. Praha 54 G 755572)
- Jakobson, R., Essais de linguistique générale (traduit et préfacé par N. Ruwet) Ed. de Minuit, collection "Argument", Paris 1963
- Jakobson, Roman, O překladu veršů, IN: České teorie překladu, Jiří Levý, SNKLHU Praha 1957
- Jakobson: viz i Erlich
- Levý, Jiří, České teorie překladu, SBKLHU Praha 1957
- Levý, Jiří, Umění překladu, Československý spisovatel Praha 1963
- Lote, G., Histoire du vers français, I, Paris 1949, II, Paris 1951 (Boivin), III, Paris 1955 (Hatier)
- Macdermott, M., Vowel sounds and poetry. Their music and tone-colour, IN: Psyche Monographs, No 13, London 1940
- Martinson, Ph., Les strophes, Paris, Champion 1911
- Mathesius, Vilém, Čeština a obecný jazykozpyt, Melantrich, Praha 1947 (Kolín 1943)
- Mathesius, Vilém, Zásadní připomínka k přednášení veršů, IN: Čeština a obecný jazykozpyt, Praha 1947, str. 150-156
- Mukařovský, J., Kapitoly z české poetiky, I, Praha 1948
- Mukařovský, J., Poetika a stylistika, Praha 1929
- Newman, S., Farther experiments on phonetic symbolism, Amer. J. Psychology 45 (1953), 53-75
- Nosek, Jiří, Metaphor in modern colloquial english, AUC - Philologica 5, Prague studies in English 12, 1967, pag. 41-61
- Nosek, Jiří, Poznámka k anglické hovorové metafoře, Cizí jazyky ve škole XII (1968 - 69, No 3), 102-104
- Novotný, Fr., Řecká a římská metrika, Učební texty vysokých škol, 1955
- Pohl, Jacques, Symboles et langages, Tome I (Le symbole, clef de l'humain), Paris, SODI, 1968
- Pohl, Jacques, Quantité du signifiant et quantité du signifié, Mélanges de linguistique, de philologie et de méthodologie de l'enseignement des langues anciennes offerts à M. René Fohalle, Duculot, 103-113
- Pottier, B., Du très général au trop particulier en analyse linguistique, Travaux de linguistique et de littérature publiés par le Centre de Philologie et de Littératures romanes de l'Université du Strasbourg, 1963, 9-16

- Prieto, Luis, Principes de phonologie, Mouton et Co 1964, London - The Hague - Paris
- Rigault, André, Réflexions sur le statut phonologique de l'intonation, IN: Proceedings of the Ninth International Congress of Linguists Cambridge, Mass., 1962, Mouton et Co 1964, p. 849-858
- Rigault, André, Rôle de la fréquence, de l'intensité et de la durée vocaliques dans la perception de l'accent en français. IN: Proceedings of the Fourth International Congress of Phonetic Sciences, Helsinki 1961, Mouton 1962
- Robel, Léon, Problèmes théoriques de la traduction de la poésie russe en français, Communication de la délégation française et de la délégation suisse au VI<sup>e</sup> Congrès international des slavistes, Praha, Paris, Imprimerie Nationale (Institut d'Etudes slaves), 1968
- Rochette, A., L'alexandrin chez Victor Hugo, Paris, Vitte, 1911
- Sapir, E., A study in phonetic symbolism, J. Exp. Psychology 12 (1929), 225-239
- Saramandu, N., Considérations sur la structure statistique du vocabulaire de la poésie descriptive. IN: Cahiers de linguistique théorique et appliquée, IV, Université de Bucarest 1967, p. 219-227
- Schwanzer, Viliam, Balast v jazyku, v XI. ročence Kruhu moderních filologů při ČSAV za rok 1967 a 1968, Praha 1969, 8-10
- Spitzer, L., Romanische Stil- und Literaturstudien, Marburg a.L. 1931
- Spitzer, L., Stilstudien, I, II, München 1928
- Stourdzé, Colette, Les niveaux de langue, Le Français dans le Monde Juin 1969, "Guide pédagogique pour le professeur de français", 18-21
- Suberville, J., Histoire et théorie de la versification française, Paris 1956
- Suchier, W., Französische Verslehre an historischer Grundlage, Tübingen, Niemeyer, 1952
- Tisseur, C., Modestes observations sur l'art de versifier, Lyon, Bernoux et Cumin, 1893
- Wissemann, H., Untersuchungen zur Onomatopöie. Heidelberg 1954

- o o o -

Tento seznam literatury si čtenář doplní podle Úvodu do francouzské stylistiky I., Praha SPN 1970, a pokud jde o otázky jazykové, podle našich ostatních skript.